

VOL.5

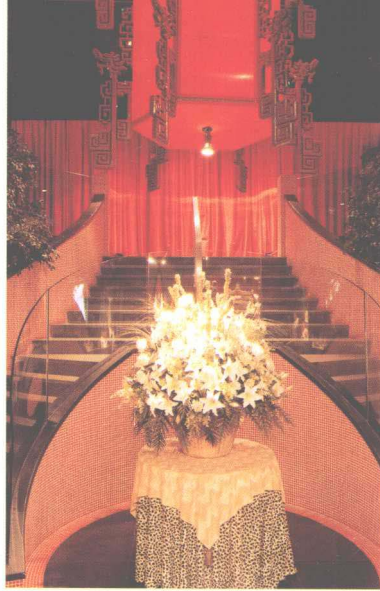
第 伍 卷

CHINESE BUSINESS SPACE 中 國 商 業 空 間

CHINESE STYLE RESTAURANT

中 式 餐 廳





HONG KONG RIHAN INTERNATIONAL CULTURE CO., LTD.
香港日瀚國際文化有限公司 編著

VOL.5
CHINESE BUSINESS SPACE
Chinese Style
RESTAURANT

中 式 餐 廳

PHOTO: Rihan photo studio | INSCRIPT: Sita studio | 攝影: 日瀚攝影工作室 | 撰文: 悉塔圖文工作室

CHINESE BUSINESS SPACE 中國商業空間

CHINESE STYLE

RESTAURANT

中式餐廳



RIHAN.CN

圖書在版編目 (CIP) 數據

中國商業空間 / 上海日瀚建築設計有限公司編. — 上

海: 上海辭書出版社, 2004.6

ISBN 7-5326-1595-2

I. 中… II. 上… III. 商業—服務建築—建築設

計—作品集—中國 IV. TU247

中國版本圖書館 CIP 數據核字 (2004) 第 044253 號

Publisher: Rihan Xing

Compiler: Hong Kong Rihan International Culture Co., Ltd.

Add / 17/F, Xiuming Center, No.9-23, Bei Jiao Xian Ke Street, Hong Kong

website: www.rihan.cn

E-mail: rihan@21cn.com

Edit & Facture: Shanghai SITA Graphic Design & Facture Studio(Tel / 13052454324)

Agent In Mainland: Shanghai Rihan Architecture Design & Consultant Co., Ltd.(Tel / 13052454325)

Publish House: Shanghai Lexicographical Publish House Tianjin University Press

Format: 880X1230 1/16

Amount of The Printing : 15

Order: The First Edition in March 2004 The First Print in March 2004

Number: ISBN 7-5326-1595-2/F·146

出版人: 邢日瀚

編著: 香港日瀚國際文化有限公司

地址: 香港北角規殼街9-23號秀明中心17樓

電子郵件: rihan@21cn.com 網址: www.rihan.cn

編輯制作: 上海悉塔圖文設計制作工作室 (業務電話: 13052454324)

國內代理: 上海日瀚建築設計諮詢有限公司 (業務電話: 13052454325)

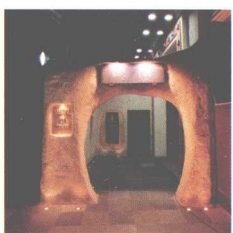
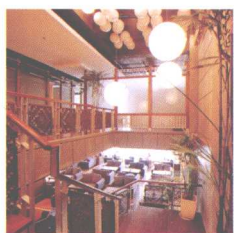
出版: 上海辭書出版社 天津大學出版社

開本: 880 × 1230 1/16

印張: 12

版次: 2004年3月第一版 2004年3月第一次印刷

書號: ISBN 7-5326-1595-2/F·146



CONTENT

目錄

008
038
062
084
104
120
128
140
152
164
174
180
190

Chinese Style Restaurant	中式餐廳
Mural Bar	摩硯酒吧
Flower Forest Tea house (Zhangqiao Store)	花之林(張橋店)
Flower Forest tea house (Pudong Store)	花之林(浦東店)
Flowers Forest (West Dalian Road)	花之林(大連西路)
Flower Forest Restaurant (Huashan store)	花之林餐廳（華山店）
Flowers Forest teahouse (Jinxi Road)	花之林（錦西路店）
FWU LUH PAVILION	福祿居
CHEZLILY	百合居
Yiwentang Tea House	逸文堂茶館
Tanyun Teahouse (Hengshan road store)	唐韵茶坊（衡山路店）
Tanyun Teahouse (Nanjing east road store)	唐韵茶坊（南京東路店）
Master of Tea Teahouse	茶家傳茶樓
Scholar Tea House	書香門第茶藝館

Chinese Style **Restaurant** 中式餐廳

Chinese Style Restaurant 中式餐廳

MURAL BAR

摩硯酒吧

008

PHOTO: Rihan photo studio | INSCRIPT: Sita studio | 攝影: 日瀚攝影工作室 | 撰文: 悉塔圖文工作室

Feature

Address:	No.28-1Taojiang Road Xuhui District, Shanghai
Genre:	Chinese
Theme:	Relax, warm
Main Customer:	White collar, petty bourgeois
Capacity:	300 people
Consumption Level:	RMB150 per people
Music:	Classicality
Specialty:	Fat beef on red stone, pencil vase salad

地址:	上海市徐匯區桃江路28號-1
類型:	中式
主題:	休閒、溫暖
主體消費者:	白領、小資
客容量:	300人
消費層次:	人民幣150元/人
音樂:	古典
特色:	紅石滾肥牛、筆筒色拉



Mural Bar located in busy Henshan Road Shanghai, it builds in good position, but the deep impression is not only this, it contains Dunhuang and Buddhism culture character decoration and it also the first basement grotto bar in Shanghai.

The bar located under the ground, makes you get some surprise and want to see what it is. The entrance of the bar is open and bright, the whole decoration wall present golden color. The corridor on the side is another view; light blue color makes this area very quiet, the stairs to the underground just like open fluent grain, it guide the guests' steps, sets yellow light under each stairs in order to presents strong separated decoration area. Makes a hole in the rock in the area, each part can pull on in designer's design, so they have much communication then.

The wall in the bar copy the Dunhuang grotto, there are many holes in it just like copy the natural effect of the hole, rich levels feeling increases the space fluent and the communication between space, it also mistake the people's sight effect. There are some white poles in the center of the bar, they get abnormal surface but the straight shape hold the whole space. The main part of the space use abnormal outside shape, copy the multiply natural forms.

The transition area of the bar is slightly, it owes to the rich light. Dark space gets some secret feeling at first, it presents charming in bright and dark light, and the concentrated pot light presents many colors. Dunhuang grotto matches with Buddhism is another hotspot of the bar, it leaves beautiful feeling in decoration and construction.

- 01 Logo at the entrance.
- 02 "Mural Bar" logo shines bright in dim light.
- 03-04 Bright high open front door of the bar, the set in front door present in front of you.

- 01 酒吧入口，篆着LOGO的牆飾。
- 02 昏暗中，“摩硯”的牌匾被照得透亮。
- 03-04 酒吧高敞明亮的門面相當通透，門廳處的擺置隱隱地透出。



02

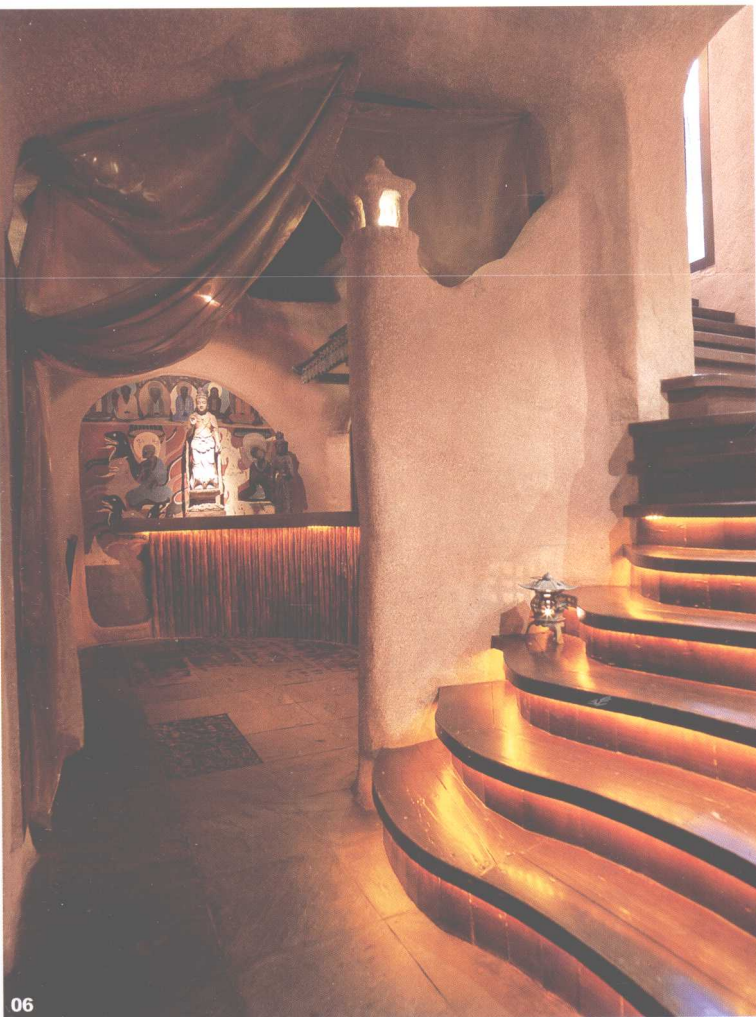


03

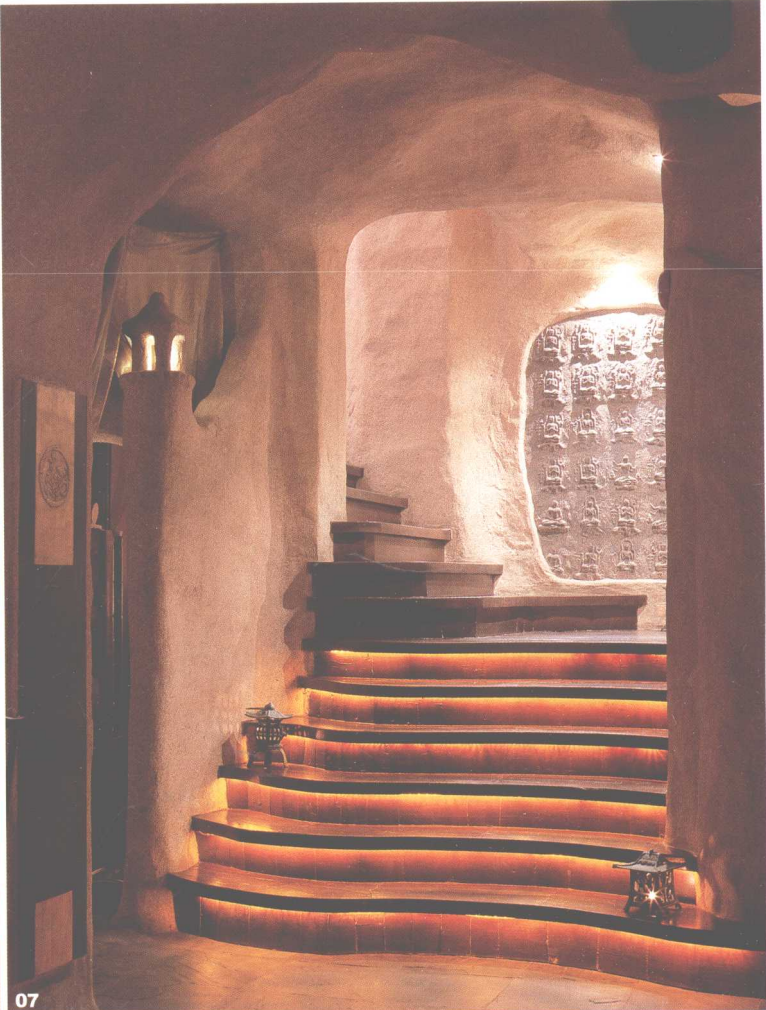


04





06



07



08

05 Golden door has contrast with the whole dark bar.

06-07-08 The stairs to the underground just like open fluent grain, it guides the guests' steps, sets yellow light under each stairs in order to presents such beautiful lines.

05 金色的門廳照壁輝煌大氣，與酒吧整體的昏暗形成對比。

06-07-08 流紋般不規則的階梯指引着來人踏步而下，每級臺階下安置的映光照明則凸顯了這些優美的線條。

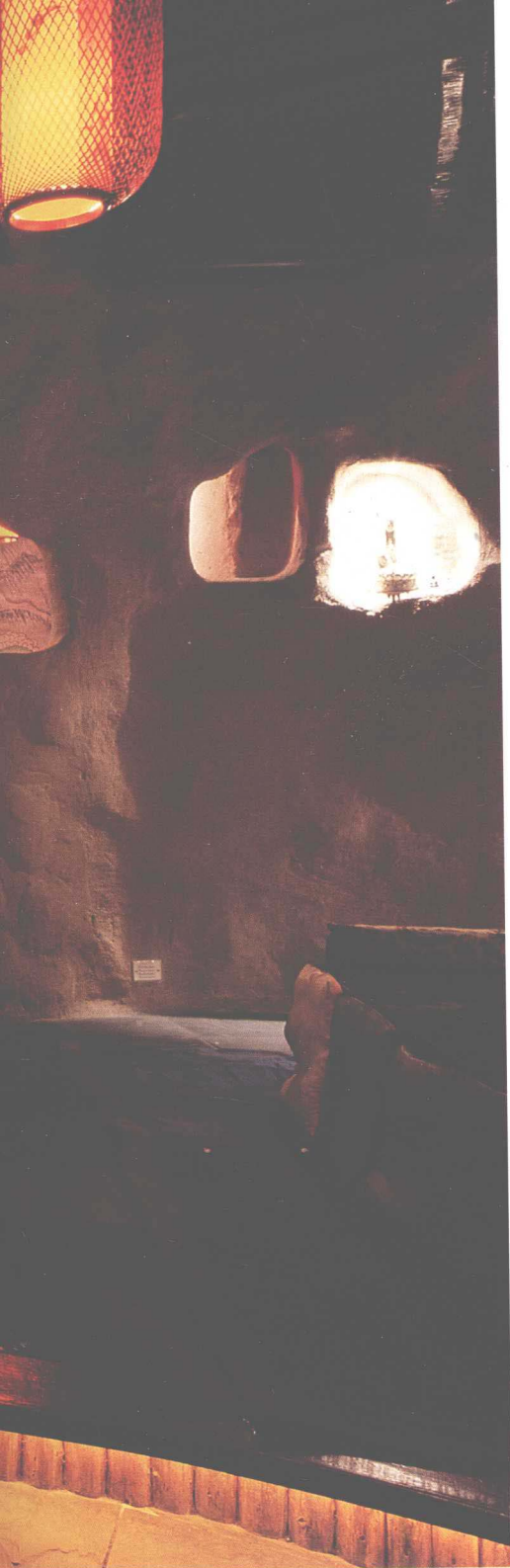


摩視酒吧英文名稱叫 Mural bar，位于上海繁華的衡山路區域，占着天時與地利，但讓人留下深刻印象的不是這些，而是它帶有敦煌和佛教文化特色的裝飾氛圍，是上海首家地下室石窟酒吧。

酒吧位于地下，讓人有了幾分好奇，想一探究竟——酒吧的入口開敞明亮，相當通透，一整面的裝飾牆金光燦爛，晃人眼眉。一旁的走道則是另一番景象，幽藍色的基調令這部分區域顯得極為沉靜，通向地下的階梯如流紋般不規則展開，指引着來人踏步而下，每級臺階下安置橙黃色的映光照明，以凸顯階梯優美的線條。沿着泛光照明一路而下，地面拖出弧度優美的曲線，順勢勾畫出一片裝飾性極強的獨立區域。區域內用岩壁構建出一個如窑洞般的空間，各局部在設計師的規劃下可以相互洞穿，相互之間也就有了千絲萬縷的聯系。

酒吧裏滿是模仿敦煌石窟的牆體，上面鑿穿着許多的孔洞，仿效着岩洞中天然的效果，交錯出豐富的空間進深與層次，既增加了空氣的流動、空間與空間之間的交流，又錯亂了人們的視覺。酒吧中央幾根頂天立地的本白立柱，擁有不規則的表面與外形，但其直立的身姿却相當挺拔，感覺上是撐起了整個空間向下的壓迫感。空間中的主要部件都採用不規則的外觀構型，模仿自然的多樣化風貌。

酒吧的區域過渡和緩有致，這歸功于豐富的燈光營造上——昏暗的空間原本帶着幾分神秘感，在明暗交錯的燈光映襯下則越發地嫵媚起來，集中的點光源則制造出多樣的色彩，真有一步一景的感覺。佛教與敦煌元素的裝飾自然是酒吧的又一大亮點，在牆飾上，在構型上，都留下了美的痕迹。



09 Light presents beautiful arc and shows a strong decorated area.

10-11 Rich levels made up by dark and bright light, the color feeling is made by pot light.

09 泛光照明一路而下，拖出弧度優美的曲線，順勢勾畫出一片裝飾性極強的獨立區域。

10-11 豐富的層次由明暗交錯的燈光營造，色彩感則由集中的點光源制造。



10



11

013

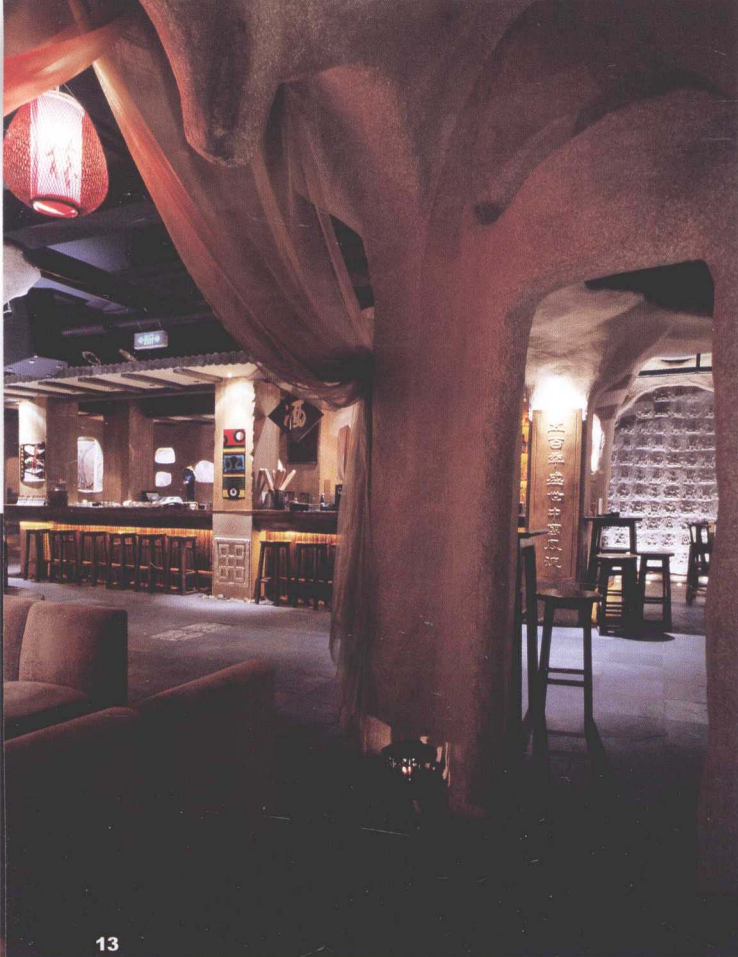
CHINESE-STYLE RESTAURANT VOL.05 / 中國商業空間 / 第五卷 / 中國餐廳

12 Beautiful star form lights present charming character.

12 綺麗的形狀在星星點點的燈光映襯下更顯得嫵媚動人。







13



14



15

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com